

6

LEÇON SIX

Lecture

Le train - transport de notre temps

Le train économise l'énergie, utilise peu de pétrole, fait peu de bruit, est très rapide.

Le TGV (le train à grande vitesse¹) français est le plus rapide² du monde: il relie Paris à Lyon en deux heures.³

L'exposition de Gustave Eiffel à Dijon

La ville de Dijon n'oublie pas son célèbre fils, Gustave Eiffel: une exposition sur l'évolution⁴ de l'architecture métallique en France et l'influence de la célèbre tour Eiffel sur les arts plastiques rappelle une période importante de l'architecture française.

Pour rire⁵**Au restaurant**

Un client parle au patron:

- Monsieur, vous avez une cuisine très propre!

Le patron:

- Merci, monsieur, vous êtes très gentil. Vous connaissez notre cuisine?

- Non, mais tout ce que je mange⁶ a le goût de savon.

Curieux client

Un chien entre dans un café et commande:

- Garçon, un cognac.

Un client très étonné:

- Ce n'est pas possible! C'est très curieux!

Le garçon:

- Oui, c'est très curieux.

Normalement, il préfère la bière.



¹ Le TGV [teževé] = le train à grande vitesse - *superexpres*; ² le plus rapide du monde - *nejrychlejší na světě*; ³ en deux heures - *za dvě hodiny*; ⁴ l'évolution - *vývoj*; ⁵ pour rire - *pro zasmání*; ⁶ tout ce que je mange - *všechno, co jím*

quelque [kelk]	nějaký, á, některý, á	l'art plastique [a:rplastik]	výtvarné umění
quelques (nouvelles)	několik (zpráv)	rappeler [raple]	připomínat
la nouvelle [nuvel]	zpráva	la période [pe:riod]	období, perioda
le train [trē]	vlak	importante [ēportā:t]	důležitá
le transport [trāspo:r]	doprava	le musée [müze]	muzeum
notre [notʹ]	náš, naše	moderne [modern]	moderní
économiser [ēkonomizē]	šetřit	le restaurant [restorā]	restaurace
l'énergie ž [ēnerži]	energie	le client [klijā]	zákazník
utiliser [ütilizē]	používat, využívat	le patron [patrō]	majitel, šéf, hostinský
le pétrole [petrol]	nafta	la cuisine [küizin]	kuchyně
le bruit [brüi]	hluk	propre [propʹ]	čistý, á
rapide [rapid]	rychlý, á	gentil [žāti]	milý, laskavý
relier [rölje]	spojit	tout [tu]	všecko, všechno
l'heure ž [ō:r]	hodina	le goût [gu]	chuť
l'exposition ž [ekspozisjō]	výstava	le savon [savō]	mýdlo
la ville [vil]	město	curieux [kürjō]	zvláštní, zajímavý
oublier [ublije]	zapomenout	le chien [šjē]	pes
célèbre [sele:bʹ]	slavný, á	entrer [ātre]	vstoupit
l'évolution ž [ēvolüsjō]	vývoj	commander [komāde]	poručit (si), objednat
l'architecture ž [aršitektü:r]	architektura	le garçon [garsō]	číšník
métallique [metalik]	kovový, á	le cognac [koňak]	koňak
l'influence ž [ēfluā:s]	vliv	étonné [ētone]	udivený
l'art m [a:r]	umění	normalement [normalmä]	normálně
		la bière [bjē:r]	pivo

MLUVNICE

1. Rod podstatných jmen

Rod francouzských podstatných jmen se mnohdy liší od českých. Právě těmto slovům je třeba věnovat větší pozornost:

la maison	- (ten) dům
le travail	- (ta) práce
le théâtre	- (to) divadlo

Pozor! Různý rod - různý význam:

un livre <i>kniha</i>	- une livre <i>libra, 1/2 kg</i>
un tour <i>procházka, cesta</i>	- une tour <i>věž</i>

Slovo **u n e livre** (libra) se ve Francii používá při vážení potravin na trhu.
Jistě znáte cyklistický závod **Tour (m) de France** - a kdo by neznal symbol Paříže - **la tour Eiffel**.

2. Člen určitý a neurčitý

a) Tvary

jednotné číslo	množné číslo
	+ S
le frère	les frères
l' étudiant	les étudiants [ləʒɛtjɛ̃djɑ̃]
l' hôtel	les hôtels [ləʒɔtɛl]
la maison	les maisons
l' école	les écoles [ləʒɛkol]
un frère	des frères
un étudiant [ɔ̃nɛtjɛ̃djɑ̃]	des étudiants [dɛʒɛtjɛ̃djɑ̃]
un hôtel [ɔ̃nɔtɛl]	des hôtels [dɛʒɔtɛl]
une maison	des maisons
une école [ynɛkol]	des écoles [dɛʒɛkol]

b) Užití

Člen neurčitý označuje něco blíže neurčeného, člen určitý signalizuje něco známého nebo to, o čem se již mluvilo:

Voilà un livre.	→ C'est le livre de Simone.
Voilà une voiture.	→ C'est la voiture de monsieur Picard.

Bez členu jsou jména osob: **Jean, madame Picard**
jména měst: **Prague, Paris**
povolání a národnost v doplňku:
Il est mécanicien. Je suis tchèque.

Pozor!

Jména zemí mají člen: **la France, la République Tchèque**

ale: **en France** *ve Francii, do Francie*
en République Tchèque *v České republice, do České republiky*

CVIČENÍ

1. Doplňte člen neurčitý:

une femme, une voiture, un livre, un théâtre, un frère, un parc, une maison, un cinéma, un magasin, un fils, une soeur, un match

2. Do předcházejícího cvičení doplňte člen určitý.

3. Převeďte do množného čísla:

le magasin, un théâtre, le frère, la maison, une voiture, l'étudiant, un enfant, l'hôtel, un ingénieur, le fils, la soeur, le parc

4. Doplňte vhodný člen nebo ponechte bez členu:

1. C'est ... médecin. 2. C'est ... médecin de Michel. 3. Il est X médecin.
4. Ce sont ... enfants. 5. Ce sont ... enfants de madame Picard. 6. C'est ... livre.
7. C'est ... livre de Simone. 8. Voilà ... photo. 9. C'est ... photo de Jean.
10. Jean a ... soeur. 11. ... soeur de Jean a sept ans. 12. Voilà ... voiture.
13. C'est ... voiture de Suzanne.

5. Zopakujte si časování sloves 1. třídy.

Odporovíte podle vzoru:

Il est professeur, il travaille dans une école.

Qu'est-ce qu'il fait? Où est-ce qu'il travaille?

ingénieur	usine
technicien	atelier
secrétaire	bureau
ouvrier	grand magasin

6. Doplňte předložku à a člen určitý:

1. Il est ... usine. 2. Ils vont ... école. 3. Elle a envie d'aller ... cinéma. 4. Ils sont ... maison. 5. Vous jouez ... football? 6. Ils sont ... hôtel.

7. Répondez selon l'exemple (d'abord affirmatif, puis négatif):

Qu'est-ce que tu regardes? La télévision?

- Oui, je regarde la télévision.

- Non, je ne regarde pas la télévision.

1. Qu'est-ce que tu préfères? Aller au cinéma? 2. Qu'est-ce que tu étudies? Le français? 3. Qu'est-ce que tu écoutes? La radio? 4. Qu'est-ce que tu cherches? Le pull-over? 5. Qu'est-ce que tu prépares? Le dîner? 6. Qu'est-ce que tu manges? Des bonbons?

8. Répondez à toutes les questions de l'exercice 7 selon l'exemple:

Qu'est-ce que vous regardez? La télévision?

- Oui, nous regardons la télévision.

- Non, nous ne regardons pas la télévision.

9. Complétez avec la forme appropriée des verbes être ou avoir:

1. Les Picard ... trois enfants. 2. Simone et Jean ... encore petits. 3. Michel ... déjà grand. 4. Monsieur Picard ... un travail intéressant. 5. Jean ... toujours envie de jouer. 6. Vous ... une soeur? Non, j' ... un frère. 7. Vous ... fatigué? Non, je ne ... pas fatigué. 8. Tu ... un frère? Non, je n' ... pas de frère. 9. Tu ... content? Oui, je ... content. 10. Vous n' ... pas contents? Non, nous ne ... pas contents.

10. Répétez les prépositions apprises:

Pozor!

Formules à p. m.
bono
bons
= le
= p. m.

à Paris	dans un bureau	en République Tchèque
au cinéma = 0	dans sa chambre	en France
à l'école	dans la rue	en Belgique

Répondez selon l'exemple (complétez avec les prépositions appropriées):

a) Où vont-ils?

- Ils vont au cinéma, dans un musée...

à l'usine	au théâtre	à un hôtel
à l'hôtel	au bureau	à un parc
à Prague	à la France	à votre chambre
à Paris	à la faculté	à un musée
à la Slovaquie	à la Belgique	à un magasin

b) Où est-il?

- Il est sur le balcon, dans sa chambre...

la rue	Prague	le bureau
la voiture	sa chambre	sa voiture
l'école	la France	la maison
le bureau	l'usine	Lyon
le placard	la Slovaquie	un café
la table	le cinéma	son atelier

11. Odpovězte podle vzoru:

Vous aimez le cognac?

- Non, je préfère la bière.

1. Vous aimez le théâtre? 2. Elle aime Jean? 3. Il aime jouer au football?
4. Vous aimez les chats? 5. Tu aimes écouter la radio? 6. Vous aimez manger au restaurant?

12. Řekněte vše, co víte o rodině Picardových.

13. Konverzační obraty:

1. Jak pozdravíte paní Bernardovou, pana Bernarda, slečnu Bernardovou?
2. Jak představíte svého syna Michala paní Bernardové?
3. Co ona odpoví?
4. Jak se zeptáte, kde je ulice Míru (kavárna Montparnasse, divadlo Odéon)?



Rue d'Arcole
à Paris